

xiḍər n. pr. m. Chider, Hl. Georg (bei den Muslimen); [B] I 63.36; [G] II 39.60 - [B] *cēḍəl xiḍər* Fest d. Hl. Georg I 37.6

xuḍer Name eines *Cittōna* (→ **ctn¹**) in [M]

xoḍərta Gemüse [M] III 19.29, [B] I 35.18

xōḍar grün [B] I 43.3, [G] II 8.9

[M] **xaḍīr**, [B] **xḍīra** Grünes (Pflanzen), Grünzeug [M] IV 14.18; [B] I 39.11

xaḍrūta Gemüse [M] IV 43.3

xaḍarōna Grünes (der Pflanze) [G] II 24.17

xff¹ xaffta [< حاح through Assimilation aus pl. *xaffōta* wozu ein neuer sg. *xaffta* gebildet wird; cf. SPITALER 1938, S. 43] Schulter [M] IV 34.9 - cstr. [G] *ca xaffi lanna baḡla* auf die Schulter des Maultiers II 17.7 - mit suff. 3 sg. m. [M] *xaffte* L² 3,25; [B] *xaffti* I 57.14; [G] *xaffte* II 17.7 - mit suff. 1 sg. [M] [B] *xifət* [G] *xafftay* - pl. [M] [G] *xaffōta* [B] [G] *xaffawōta* - pl. cstr. [M] *xaffōtəl žittun* die Schultern ihres (pl. m.) Großvaters IV 21.89 - pl. mit suff. 3 sg. m. [G] *xaffōte* II 39.57; *xaffawōte* II 53.42 - mit suff. 2 pl. m. [M] *xaffōtxun* IV 31.22 - mit suff. 1 pl. [B] *xaffawōtaḡ* I 13.32 - zpl. [M] *xaffan*; [B] *xaff*; [G] *xāf*

xff² [خف] II xaffef, yxaffef erleichtern, verringern, vermindern, reduzieren, (Musik, Fernsehapparat usw.) leiser stellen - prät. 3 sg. m. [B] *xáf-*

fafəs sur^acta er verringerte die Geschwindigkeit I 58.10 - prät. 1 sg. [M] *xaffifiččil fallahūta* ich verringerte die Landwirtschaft III 99.147 - subj. 2 sg. m. *ib^{ci}č la čxaffef menne* du wolltest es nicht reduzieren - präs. 3 sg. m. *mxaffef* SP 225; *mxaffefl^a ḥrōrča* er vermindert die Hitze; *mxaffefər rayše* er erleichtert seinen Kopf (d.h. er denkt nicht nach) SP 256

IV *ōxef, yōxef* nachlassen, weniger werden, schwächer werden - prät. 3 pl. [M] *ōxef mōya kalles* das Wasser (des Sturzbaches) ließ etwas nach III 9.17; *Cummalō ōxef* die Arbeiter wurden weniger L² 3,22 - prät. 3 sg. f. [B] *axiffat* I 14.19

xaffef (1) leicht (an Gewicht und Bedeutung), schwach, wenig, gering, spärlich [M] III 9.13; *slōḡa xaffef* leichte Waffen - sg. f. indet. [G] *ib xaffifa nūra* das Feuer soll schwach sein II 12.22 - pl. m. indet. [M] *saylō xaffifin* leichte Sturzbäche III 9.12; [G] *mūya xaffifin* schwache Waserader II 15.15 - pl. f. indet. [M] *wayban sayvaryōta xaffifan hōxa* es gab nur wenige Autos hier III 98.1; (2) mit *eḍma* lebhaft, flink [M] *xaffef eḍma* leicht ist ihr Blut (d. h. sie ist lebhaft/flink) J 39

xafif [B], leicht, spärlich (Haarwuchs) - pl. c. indet. *xafifin* I 63.3

xiffita Leichtigkeit - cstr. [M] *xiffittl^a ḥmūlča* leicht zu tragen PS 50,23

xaffa → **xfy¹**